

¡ LO NUESTRO ERA LEGAL ! / CE-EOC

A. Les objectifs

Activité de communication langagière

B1 Comprendre un texte décrivant les circonstances d'une émigration vers l'Allemagne dans les années 60.

B1 Réaliser l'interview d'un émigré espagnol.

Objectifs culturels : les intérêts du document en lien avec les notions du programme

La notion du programme **Espaces et échanges** est abordée ici à travers la situation d'un Espagnol qui a pu émigrer en Allemagne dans les années 60. La notion **Lieux et formes du pouvoir** peut également être abordée en montrant comment l'État espagnol contrôlait cette émigration.

- L'émigration espagnole et la situation socio-économique de l'Espagne des années 60.



Migración de España a Alemania en los años 60.

Objectifs linguistiques : les savoir dire

a. Les faits de langue

- *No... más que.*

- Les **temps du passé** : imparfait et passé simple.

b. Les aides à l'expression

- Lexique des formalités administratives : *legal, tramitar papeles, el reconocimiento médico...*

- Lexique du monde du travail : *un contrato, trabajar, tallar madera, una oficina, explotar...*

Objectifs méthodologiques : les savoir-faire

- Apprendre à identifier la structure d'un texte par unités de sens.

- Repérer différentes thématiques à l'intérieur d'un texte.



En el cuaderno

¡ Lo nuestro era legal! !

Vocabulario

irse a Alemania / alemán-alemana

huir de la pobreza / salir adelante

superar las dificultades - los obstáculos

tramitar los papeles / el reconocimiento médico

un contrato / trabajar (por una miseria) / explotar (a alguien)

tallar madera → una labor dura-difícil-penosa-cansada-agotadora

un hombre joven / fuerte / pobre

una baja

no... más que...

El padre **emigró** a Alemania en los años sesenta : **en efecto**, **se fue** a trabajar allí **dado que** en España **no** hacía **más que** trabajar por un salario de miseria y **además** quería salir adelante para tener un porvenir más esperanzador.

Sin embargo, recuerda que la llegada fue **muy** estresante y desagradable : **lo digo porque...**

